- up to 3.000 hrs. maintenance interval
- Fuel: H2
- ComAp Control
- Made in Germany

AENERGY
ALTERNATIVE ENERGY

INDUSTRIAL GAS GENERATOR

VOLTAIR 12H

Operated by H2

ISO 9001-certified manufacturer in Germany
The generators comply with the CE marking in accordance with the new EU Machinery Regulation (EU) 2023/1230.

INDUSTRIAL GAS GENERATOR

VOLTAIR 12H

Rated power
COP operation: kW(e) 10 kVA 12

GENERAL

Manufacturer:	AEnergy GmbH
Engine:	Toyota
Engine Type:	4Y-IMT-GenSet
Generator:	Linz/Sincro
Performance Class:	G2
Voltages:	400/230 V
Total Oil capacity (L):	min. 55 / max. 60
Total Coolant capacity (L):	7,7
Case colour:	RAL9001
Overall dimensions	
L x W x H (mm):	2000 x 1000 x 1500
Net weight (kg):	850

GENERATOR

Rated Power 50 Hz (COP):	12 kVA H2
Poles:	4
Technology:	Bürstenlos
AVR Controller:	AVR
AVR Sensing:	einphasig
Voltage regulation:	+/- 1%
Insulation class:	H
Max Overspeed (rpm):	2.250
Number Bearing:	1
Number of Leads Stator:	12
Winding Pitch:	2/3
R.F.I. Suppression	Standard EN55011

Generator Standard Features

- Compliance with EN60034-1, ISO8528-3, EN55011
- Excellent voltage waveform

ENGINE DATA

Engine Brand:	Toyota
Engine Type:	4Y
Aspiration:	natural gas
Number of Cylinder:	4 - L
Displacement (L):	2.237
Bore x stroke (mm):	91 x 86
Compression ratio:	10,5 : 1
Engine Speed 50 Hz (rpm):	1.500
Power COP (kWm) H2:	12 kW
Controls:	ECU (Electronic Control Unit)

EXHAUST SYSTEM

Thermal power (kW):	9
Temperature (°C):	550
Volume flow (m³/min):	1,2

FUEL SYSTEM

GInlet Gas Pressure (mBar):	10
Fuel Type:	+98% Hydrogen (H2)
Fuel Consumption	
at 100% PRP load (m³/h):	8,9

ELECTRICAL SYSTEM

Batteryvoltage (V):	12
Starter (kW):	1,3
Alternator (A):	60

INDUSTRIAL GAS GENERATOR

VOLTAIR 12H

Rated power
COP operation: kW(e) 10 kVA 12

GENSET CONTROLLER

Single GenSet controller for stand-by and prime power applications

Controller Brand:	ComAp
Model:	InteliLite 4 AMF 9

GenSet Controller Standard Features

- 3 applications in 1 hardware: AMF (Stand-by) – default, MRS (Prime-power), Engine
- Measurements: voltage, current
- Power measuring devices: kW / kWh / kVA
- Standard equipment: Voltmeter, Frequency meter
- Optional: Battery ammeter
- Support of Modbus RTU/TCP, SNMP v1/v2c/v3, J1939 protocols
- 1 slot for extension plug-in module (more binary I/Os, 4G & GPS, Ethernet, RS232 & RS485)
- Multi ECU with support for two control units
- CAN module extensions
- Alternative configurations for GenSet with variable voltage and frequency
- Remote control and monitoring
- Built-in SPS-logic and SPS-editor
- High-level security features

DEFINITION OF NOMINAL POWER

COP operation:
designed for continuous current operation

NORMS & STANDARDS

Manufactured according to current standards

WARRANTY INFORMATION

For COP power generators (uninterruptible power supply without or in addition to the electricity grid):

- 20 month from commissioning
- 24 month from delivery
- 2,000 operating hours

The warranty expires when one of these three points is reached.
For more information on conditions of validity and scope of warranty,
please consult our Terms & Conditions.

INDUSTRIAL GAS GENERATOR

VOLTAIR 12H

Rated power
COP operation: kW(e) 10 kVA 12

BENEFITS & FEATURES

- Prototype-tested and production-tested
- Years of German technical experience
- Optimized noise levels
- Stable performance
- Low space requirement
- Best power uptime
- Easy connection of the generator
- Robust base frame and high-quality housing
- Robust design, optimized for transport

Engine:

- Premium-engines, from a competent partner (Toyota)
- Long maintenance intervals of up to 3.000 hours
- Versatile (can be operated with various types of gas)
- Quiet operation
- LowCO_2 emissions
- Low noice (ca. 70 dB)

Generator:

- Providing industry-leading engine starting capability
- Made in Germany with components from EU/Japan/USA
- Equipped with Class H

Continuous Power Rating:
The continuous power rating is applicable for variable loads with unlimited number of operating hours per year. The power output shall not exceed 75% of the prime power rating.
There is no overload capability.

INDUSTRIAL GAS GENERATOR

VOLTAIR 12H

Rated power
COP operation: kW(e) 10 kVA 12

POSSIBLE SCOPE OF DELIVERY:

- Water-cooled Gas industrial engine
- Electric starter and charging generator
- Standard air filter
- Circuit breaker, adapted to the short-circuit current of the generator
- Single-bearing generator, protection class IP 23, temperature rise/insulation up to class H/H
- Steel frame with powder coating
- Optimized chassis height for safe handling with a forklift
- Housing made of electro-galvanized steel or steel with aluminum-zinc alloy in EU quality
- IP64 locks, made of stainless material
- Optimized against corrosion
- Improved sound insulation
- Personal protection through protective grilles on hot and rotating parts
- Warning and error messages: Oil pressure, water temperature, overspeed, start error, min./max. generator, emergency stop button.
- Engine parameters: hour meter, battery voltage.
- History/management of the last 300 generator events
- Generator and grid protection devices
- Connections: USB, USB host and PC
- Communication: RS485
- ModBUS/SNMP protocol
- Optional: Ethernet, GPRS, remote control, 3G, 4G
- Web monitoring, SMS, E-Mail
- Charged DC starter battery with electrolyte
- External emergency stop switch
- Flexible fuel lines and oil drain plug
- Exhaust outlet with pipes and flanges
- Operating instructions (1 copy)
- Supplied with oil and antifreeze

All technical data are subject to change.

Picture may differ from the original.
Technical change or errors are excepted.
This data sheet refers to a standard version.
Due to special equipment, deviating values may occur.